1.600.000 casă

vând Hall + 5 calorifer, garaj, construcție 220 mp. + grădină 1100 mp. Bd. Ardealului 27 Cotroceni

VIN VECHI

rosé și nou superior de Valea Călugărească vând în Aviator Iliescu 28 Scara 2-a. Piața Dorobanților

Vând imobil

nou: Trei camere, hol vestiar, bae și dependințe, liber imediat la vânzare, preț convenabil. Cartier central. Adresați tel. 1.14.49

Astrahan veritabil

vând o legătură de 26 piei întregi necesare pentru o haină Telef. 5.83.72 orele 14 — 17

Cumpăr CUREA

transmisie bună stare, indiferent dimensiunea. Adresați Telefon 7.07.15

Cedez apartament grandios

extracentral H + 4, contra cumpărare parțială mobilier, tel. 4.41.86 orele 8-9 și 15-17

PUBLICAȚIE

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 26 Ianuarie a. c. ora 17 a. m., se va ține la Dir. Bunuri Ministerul de Finanțe, Palatul vechiu, aripa din Calea Griviței 2, licitație publică pentru vânzarea a 1000 lăzi în bună stare, având dimensiunile 0,60/0, 40/1,20 m. construite din scânduri de brad de 3 cm. grosime.

Licitația se va ține cu oferte închise și sigilate în conformitate cu Legea Contabilității Publice, art. 88—110 inclusiv (modificate prin decretul lege Nr. 2125 publicată în Monitorul Oficial Nr. 168 partea I-a din 24 Iulie 1941) Regulamentul Oficial General de Licitație și normele generale pentru ținerea licitațiilor, publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 7 Iunie 1931.

Firmele care vor lua parte la licitație, vor depune odată cu oferta, un plic separat și sigilat o garanție de 5%, socotită la suma oferită.

Caietul de sarcini și condițiunile speciale pot fi cercetate în fiecare zi de lucru între orele 10—13,30 la Arhitectura Ministerului de Finanțe din calea Griviței nr. 2.

Director, C. Petrescu. 7063

Memento

SPECTACOLE

OPERA: „Rigoletto".
NATIONAL: SF. SAVA: (mat.) Tânăra gardă; (seara) Femeia îndărătnică.
STUDIO: (mat.) Inspectorul de poliție (seara) Frenezie.
COMEDIA: mat.) „Viraj periculos"; seara: Chestiunea rusă.
MODERN: (mat. și seara): Domnișoara.
MUNICIPAL: (mat.) Rădăcini adânci; (seara) Nu se știe niciodată.
ATENEULUI: „Coloniale și delicatese".
MIC: „Veste bună".
VICTORIEI: „Pygmalion".
ARMATEI: „Paloș voinicul".
NOSTRU: „Iubirea lor".
POPORULUI: „Moștenirea".
SAVOY: „Cu lăutarii după mine".
MOGADOR: „Incurcă lume".
ALHAMBRA: „Bayadera".
COLORADO: „Ali Baba".
ATLANTIC: „Coadă la Ștroe".
ODEON: „Imi amintesc de mama".
C. G. M.: „Cântecul muncii".
POEMA: „Dragoste... pe puncte..."
FILOTTI: „Frou-Frou".
C. F. R. GIULEȘTI: „Sărăcia nu e un viciu".
LIRIC: „Nemaipomenita pantofăreasă".
ȚANDARICA (Piața Senatului): „Sirena cea mică".

CINEMATOGRAFE

ARO: Taverna patimilor.
SCALA: „Neînfrânții" de B. Gorbatov.
ORFEU: „Dragoste sacrificată".
EFORIA: „Patimi încătușate".
EXCELSIOR: „Dubrowsky".
FEMINA: „Căluțul năzdrăvan".
RITZ: „Dor nestins".
TIVOLI: „Dor nestins".
EXCELSIOR: „Aventurile lui Casanova".
CASANDRA: „Vipera".
TRIANON: „Vulpoiul încălțat".
SELECT: „Arcușul fermecat".
REGAL: „Afacerea Korlich".
CENTRAL: „Liliacul".
ARTA: „Legea Westului".
LUXOR: „Le puritain".
CASA PRIETENIEI ROMANO-SOVIETICE (Fantasio): „Munții în flăcări".
B-DUL PALAS: „Impușcături în noapte".
GIOCONDA: La femme perdue.
TIVOLI: „Numai un sărut".
MIGNON: „Carmen" cu Viviane Romance.
LUXOR: „Vautrin".
FRANKLIN: „Pirații galbeni" și „Panică la circ".
AMERICAN: Liliacul și trupa de reviste.
AIDA: Madona cu 2 fețe, jurnal și revistă.
ALIANȚA: Omul junglei și revistă.
DIANA: Bestia din valea aurului, Stan și Bran și jurnal și revistă.
FLORIDA: Lacrimi de țigancă și revistă.
GLORIA: „Lacrimi de țigancă".
IZBANDA: Stan și Bran în ghiarele Geloziei și Muzic-Hal.
ILEANA: Răzbunarea lui Tarzan cu Ken Maynard.
LUTHER: Adrien — Regele Patinajului, complectare și artiști.
MARCONI: Lângă inima mea.
MARNA: Inger și demon și revistă.
MODEL: Salomeea, Hoolywoodul Maimuțelor și revistă.
MILANO: Stan și Bran studenți la Oxford și revistă.
MIORIȚA: Castelul fermecat tehnicolor.
NISSA: Fernandel în jurul lumii și trupă de revistă.
NONI: Cavalerii cap de mort.
NERO: Cavalerii cap de mort, jurnal și revistă.
ODEON: „Simfonia pastorală" și jurnal.
PACHE: „Incăpățânata" și revistă.
RAHOVA: S'a întâmplat noaptea și revistă.
SPLENDID: Simfonia pastorală, jurnal și revistă.
TOMIS: „Madona cu două fețe".
TOMIS: Stan și Bran toreadori.
VOLTA BUZEȘTI: „Simfonia pastorală".
VERGU: Forța Pumnului, Bestiile Junglei și Revistă.
VENUS: Marinela și trupa de reviste.
UNIC: Absențe nemotivate și jurnal.

ARAGAZ

pebegaz gaze lichefiate, reparațiuni transformări, curățiri, înlocuiri piese mașini, rechouri, cuptoare, execută prompt și convenabil domiciliu și atelier Adamescu. Telefon 4.79.19

DIESEL 300 H. P.

4 cilindri, 180 ture, fabrica: Graz în funcțiune, cu Hil-Kupiung, macara etc. de vânzare Adresați, „Continental Reclame" București I, Oteteleșanu 2 sau telefon 3.23.06

JUDECATORIA DE PACE RURALA OCNA-MUREȘULUI, SECȚIA CARȚII FUNDUARE JUDEȚUL ALBA

INCHEIERE

Nr. 817/1947 c. f.

In urma cererei înaintată de Adam Teleky dom. în Uioara de Sus, pentru radierea mențiunilor de asanare efectuate cu încheierile Nr. 117/1933, 524, 546, 557, 659/1934 c. f., asupra imobilelor cuprinse în c. f. Nr. 11, 65, 236, 160, 276, 848, 849 P. I., 3, 5. 188, P. II, Uioara de Sus, 1, 61, 672, 673, 674, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 684, 685, 705, 706, 707, 708, 709, Silivaș, 723 Noșlac, 1041 Ciunga, 255, 289, 127, 504, 1119, Spălnaca.

Judecătoria în baza art. 27 din Legea pentru reglementarea datoriilor agricole și urbane, fixează termen de înfățișare la 23 Ianuarie 1948, orele 10 a. m., pe când citează toți creditorii.

Ocna-Mureșului la 18 Decembrie 1947.

Judecător Consilier, Gh. Sbera. Conducător c. f. Oiteanu I. 14

S'A PUS IN VANZARE:

ALMANAHUL UNIVERSUL 1948

cu un excepțional material cuprinzând reportaje, de toate genurile, schițe, poeme, humor, probleme științifice pe înțelesul tuturor, modă, sport, cinematograf — reportaje senzaționale despre subiectele la ordinea zilei, reportaje fotografice interne și externe, etc.

CU PATRU REPRODUCERI IN CULORI ȘI NENUMĂRATE FOTOGRAFII ȘI ILUSTRAȚII.

Nume de frunte ale culturii române și străine semnează cele câteva zeci de nuvele, articole și reportaje.

Almanahul se găsește de vânzare la toate librăriile și debitele,

PREȚUL 200 LEI

CRONICA MUZICALĂ

Opera de Stat

de CONST. C. NOTTARA

Cele două opere surori siameze „Cavaleria Rusticană" și „Paiațe", compuneau spectacolul, care a prilejuit distinsului tenor bulgar Gh. Belev, dela Opera de Stat din Sofia, o nouă manifestare pe scena operii noastre, apărând numai în una din ele și anume în „Paiațe", unde a interpretat pe Canio. Din mănunchiul de roluri, pe cari le-a deținut la noi până în prezent, acesta din opera lui Leoncavallo, în care îl auzeam pentru prima oară, i se potrivea interpretului mai mult. Drept e că acest rol oferă și mai multe posibilități de interpretare, nu atât vocale, cât scenice. Canio e un rol de compoziție. Gradul psihologic al acestui erou, din dramă sentimentală care se desfășoară în această operă, depășește ca putere emotivă pe un Cavaradossi din Tosca sau contele de Luna din Trubadurul și într'o anumită măsură pe Don Jose din Carmen, încât d. Belev tălmăcind prin joc și cânt drama sufletească a lui Canio, se situiază mai mult pe linia actorilor lirici ai geniului de compoziție.

Intr'adevăr, modul cum d. Belev, a subliniat momentele psihice ale dramei, i-a câștigat pe spectatori în această credință.

Am apreciat spectacolul și pentrucă partenerii d-lui Belev erau tot atât de buni actori cât și buni cântăreți. Cu prilejul acesta d-na Massini, prin voce, costum și atitudine, a creiat o ambianță femenină exotică cuceritoare, o Neddă, nu atât de cochetă, cât o Neddă pasională.

Se pare că acțiunea acestei opere e luată după un fapt întâmplat în 1865 în satul Montalto în Calabria, la 15 August, într'o zi de sărbătoare, de S-ta Maria. Aceasta e semnificația verismului. Subiectul e luat din viața de toate zilele și tratat ca atare. Prin această operă, verismul a făcut primii pași.

In Tonio a fost distribuit d. Ștefănescu-Goangă, care a evidențiat prin joc și cânt cinismul și spritul de intrigă, de care e animat acest rol, resimțindu-se aceasta până și în prolog, unde a debitat câtva acute sigure și pline, d. Ștefanovici a interpretat pe Beppo, în interpretarea-i dulceagă cunoscută, d. Vârgolici în Silvio a utilizat un nimerit sentimentalism vulgar. Montarea e în progres, începând cu decorul, care oferă mai multe posibilități de desfășurare de masse și pentru plastică interpretativă a eroilor, cât și mișcarea corului, care a fost ceva mai degajat ca de obicei.

Decorațiunea din prolog e de bun gust fantezist și adecuat momentului.

Ambele aceste opere, cari au subiecte asemănătoare, au fost prezentate la concursul organizat le editura muzicală Sonzognio și se pare că „Paiațe" a plăcut comisiunii mai mult decât „Cavaleria Rusticană", dar a avut un viciu de formă, deoarece acțiunea ei se desfășoară în două acte, când concursul era organizat pentru opere într'un act.

Numai începe vorbă, repertoriul italienesc e adânc înfipt în simțul interpreților, dela șeful de orchestră și până la ultimul corist, toți sânt familiarizați cu această muzică, unde în Italia poporul o fredonează. „Cavaleria Rusticană" nu e o problemă de stil pentru interpreții români, cum e „Mireasa vândută" de Smetana.

Intreg spectacol a fost dirijat de d. J. Bobescu.

O deosebită surpriză și plăcere mi-a produs apariția d-nei Miciora în „Cavaleria Rusticană", unde decana scenei lirice române interpreta pe mama Lucia.

Prospățimea și și calitatea vocală al acestei veterane a cântului românesc uimește și impresionează iar jocul de scenă care l-a desfășurat în clipa când Turidu e răpus de Alfio, în acea scenă mută de dramatism, părea o eroică antică, o matroană romană, în lupta sufletească pentru tragicul desnodământ pe care îl presimțea pentru fiul ei. D-na Tălmăceanu (Santuzza), d-ra Eug. Bădulescu (Lola) și d-nii Cătăleanu (Alfio), M. Lazăr (Turidu) au contribuit la redarea acestei mici capo d'opere; d-na Tălmăceanu cu remarcabilă căldură interpretativă și mărimea glasului în raport cu micimea trupului, d. Lazăr cu concepția interpretativă de soț libertin, d-ra Bădulescu, d. Cătăleanu, două bune achiziții, cu glas, fizic, talent scenic și muzicalitate, elemente promițătoare pentru scena noastră lirică. Orchestra și corul a evoluat normal.

DESVOLTAREA CULTURII DE IN ȘI CÂNEPĂ

„Oficiul inului și cânepei" a programat topitoriile „Institutului național al cooperației" cu 1.000 ha. culturi de cânepă, pentru noul an 1948. In acest scop urmează să li se repartizeze din viitoarele importuri ce se vor efectua de acest oficiu 10 vagoane sământă de in și 8 vagoane sământă de cânepă.

Până în prezent s'au contractat culturi pentru 100 ha. cânepă în regiunea Banatului, producătorii posedând sământa necesară.

Viza abonamentelor S.T.B. pentru invalizii de război

Apărarea Patriotică secția I. O. V., face cunoscut invalizilor care posedă abonamente S.T.B. gratuite, să se prezinte la secretariatul Direcției g-rale S. T. B. din str. Armenească nr. 3, pentru a le viza.

Invalizii vor prezenta la viză procesul verbal de clasare și o cerere pentru traseu.

GREVĂ GENERALĂ LA MESSINA

Messina, 5 (Rador). — „France Presse" transmite:

Greva generală a fost proclamată astăzi la Messina în semn de protest împotriva arestărilor de muncitori, operate în ultimele zile de poliția din Barcelona (de lângă Messina) în cursul unei manifestații a someurilor.

Demisii de primari și ajutori de primari

Se primește demisiunea d-lui Lăzărescu Eduard din funcțiunea de primar al Municipiului Iași.

— D-lui Ghimpu Constantin, îi încetează funcțiunea de ajutor de primar al Municipiului Ploești, pe data de 1 Decembrie 1947.

— Se primește, pe ziua de 21 Noemvrie 1947, demisia din funcțiunea de ajutor de primar al Municipiului Sibiu a d-lui dr. Guria Valer.

— Se primește demisiunea d-lui dr. Anca Titus din funcțiunea de ajutor de primar al municipiului Cluj.

— Se primește demisiunea d-lor Manciu Ion și Cezar Uncescu, din funcțiunile de ajutor de primar la Municipiul Bacău.

— D. Gh. Comănescu, se numește în funcțiunea de ajutor de primar la Municipiul Bacău.

— D. Gheorghiță Niță, învățător se numește în funcțiunea de primar al Municipiului Bacău, în locul d-lui David Vătaru demisionat.

Acțiunea preoțimei în problema recensământului

P. S. Arhiereu Pavel Serpe Ploeșteanu, a trimis telegrame tuturor protopopilor din cuprinsul Sf. Mitropolii a Ungro-Vlahiei, prin care li se dau instrucțiuni acestora să anunțe preoțimea or odoxă, să lămurească poporul credincios dela sate și dela orașe, de necesitatea recensământului populației, clădirilor și al proprietăților agricole, care va avea loc la 25 Ianuarie a. c.

In acest scop, clericii vor și vor aduce la cunoștință credincioșilor, lămuririle Institutului central de statistică, difuzate în presă și la radio.

O SCRISOARE A CONSILIULUI CENTRAL AL TINERETULUI POPULAR DIN JUGOSLAVIA ADRESATĂ F. N. T. R.

Federația națională a tineretului democrat din România a primit din partea Consiliului central al Tineretului Popular din Iugoslavia următoarea scrisoare ca răspuns la felicitările adresate cu ocazia aniversării a 4 ani dela constituirea Republicei Federative Populare Iugoslave:

DRAGI PRIETENI,

Vă mulțumim călduros pentru urările pe care ni le-ați făcut cu ocazia zilei Republicii.

Relațiile amicale care există între tineretul din România și cel din Iugoslavia, au fost de o expresie impunătoare în participarea tineretului Român la lucrările Căii ferate a Tineretului și de această manieră ele s'au întărit ulterior. Tinerii din România și Iugoslavia nu au astăzi decât un țel: realizarea unui viitor mai bun pentru ei înșiși și pentru popoarele lor. Colaborarea noastră reciprocă în cadrul celeia a tuturor popoarelor balcanice și a întregului tineret mondial democrat în lupta lor pentru pace și progres, împotriva imperialiștilor americani și contra tuturor celor care doresc să-și asigure dominarea lumii cu ajutorul unui noui războiu.

Vă rugăm să primiți, dragi prieteni, salutările noastre sincere și urările noastre cele mai bune pentru succes în munca voastră viitoare.

Moarte Fascismului — Libertate poporului.

Consiliul central al Tineretului Popular din Iugoslavia.

Cereți astăzi pretutindeni

„Ziarul Stiințelor"

cuprinzând: 1947 în laboratoare și uzine — Ocolul lumii în 3 ore — Incotro merge omenirea? — Mamutul — Noutăți din toată lumea și cu Suplimentul în 16 pagini.

„ȘTIINȚA și PROGRES"

Splendid ilustrat 15 lei exemplarul

INFORMAȚII

■ Ministerul educației naționale — subsecretariatul de stat al educației tineretului — convoacă pentru Sâmbătă, 10 Ianuarie 1948, pe consilierii educativi dela toate școalele secundare din București la Școala Centrală de fete, str. Al. Lahovari 3.

◆ Festivalul artistic urmat de bal, organizat de Asociația „Sprijinul Orbilor din România" pentru seara de 7 Ianuarie a. c. în salonul Camerii de Comerț, se amână pentru seara de 31 Ianuarie 1948.

Biletele vândute rămân valabile pentru această dată.

BLENORAGIE orele 9-2 și 2½-7 VINDECAREA printr'o PENICILINĂ ASOCIATĂ Tratamentul Scurt asociat modern al sifilisului cu negativarea analizelor Telef. 3.74.63 Dr. CONSTANTIN TULIU BLANC Bulevardul Carol 58 Tramvai 14

◆ Comitetul Central al Uniunii Tineretului Muncitoresc a primit din partea Comitetului Central al Tineretului Popular din Bulgaria, următoarea telegramă:

Cu ocazia proclamării Republicei Populare Române, primiți călduroasele felicitări ale tineretului frate bulgar.

Trăiască prietenia dintre tineretul bulgar și român.

◆ Cercul A.R.L.U.S. din întreprinderea „Socec Lafayette" a fost reorganizat de curând și și-a ales noul comitet compus din următorii: Vasile Antonescu: președinte; S. Feinsilber: secretar g-ral; Leopold Goldștein: secretar cultural; Dumitrescu Ion: secretar organizatoric; Ciobotaru Herman: secretar financiar; Goldenthal Marcel: delegat din partea comitetului de întreprindere; iar ca membri au fost aleși următorii: Iliescu Radu, Stroe Gheorghe, Moreanu Petre, Tejghetaru Rica, Samy Herman, F. Girescu și M. Hirșch.

SANATORIUL CENTRAL Cal. Călărași 20 — Telefon 6.35.47 Secția de BOLI NERVOASE ȘI PSIHICE sub conducerea d-lui CONF. Dr. A. RADOVICI Asistenți: Dr. V. Radovici și J. Finkelștein Electroșocuri. Insulină și Malariaterapia Neurosifilisului. Demorfinizare, Desalcoolizare, Internări, și Tratamente Ambulatorii Consultațiuni: dimineața 8—9

■ Cercul medical al practicienilor din București ține ședință științifică Vineri, 9 Ianuarie, orele 8.30 seara în localul său din str. Gogu Cantacuzino 1. Vor vorbi d. dr. Teleman I. despre „Probleme noi în diabet".

■ D. prim ministru dr. Petru Groza, invitat fiind de artiștii plastici, expozanți la sala Dalles, a făcut o scurtă vizită, Duminică, întreținându-se cu membrele „*Grupării Femenine*", și pictorii: Panteli, Stanciu, Hlihor, Ștefănescu și Dimitrescu N., arătând interes ceramicei expusă de d-na Maria Chelsoi Cristea și monumentalei „Cariatide" a sculptoriței Constanța Buzdugan.

MED. PRIM. **Dr. H. Greif** PIELE — VARICE — PĂR BLENORAGIA-SIFILIS SEXUALE Cons. 10—2 și 3—7 Tel. 6.30.58 CALARAȘILOR 51 (colț Mircea Vodă)

◆ Duminecă la ora 12 a avut loc la Cimitirul Filantropia, solemnitatea înmormântării defunctei Clara Vecsler, văduva cunoscutului teoretician socialist și luptător, Max Vecsler.

◆ Miercuri, 7 Ianuarie, orele 17 precis, va avea loc o ședință plenară a Uniunei Evreilor Români, organizația democrată, în bul. Ferdinand 20. Vor participa membrii comitetului central, ai comitetului Capitalei și ai comitetelor Tineretului U.E.R. La această ședință d-nii dr. M. A. Halevy și av. D. Rosenkranz vor referi asupra acțiunii întreprinsă în străinătate.

CONFERINTE

◆ Casa prieteniei Sovieto-Române și ARLUS anunță conferința d-lui maior Rusu despre „Victoria industrializării în U. R. S. S.", care va avea loc Joi, 8 Ianuarie, ora 18, la Casa prieteniei Sovieto-Române (str. Batiște nr. 14). Conferința va fi urmată de film. Intrarea liberă.

◆ Institutul de studii românosovietic anunță pentru Joi, 8 Ianuarie, orele 17, la Dalles, conferința d-lui Ioachim Botez despre: „GOGOL și REALISMUL CRITIC" în cadrul ciclului „Literatura rusă în sec. XIX și XX". Intrarea liberă.

◆ *Direcțiunea Veterinară a Capitalei pune în vedere tuturor persoanelor care au fost mușcate de un câine, rasă comună, talie mică, culoare gris, care a vagabondat pe str. Coțofeni și împrejurimi, să se prezinte de urgență Institutului Antirabic Central Dr. V. Babeș, pentru a urma tratamentul, deoarece acel câine a fost turbat.*

ȘCOLARE

◆ ARCES — asociația română pentru strângerea legăturilor de prietenie cu Cehoslovacia — anunță inaugurarea cursului seral de limba cehă într'un cadru festiv în seara de 8 Ianuarie 1948, ora 19, în localul școalei de fete nr. 5 (Clemența) din str. C. A Rosetti nr. 32.

Prezența la cursul de deschidere a tuturor celor înscriși este obligatorie.

◆ Cursurile la Seminarul Central din București se redeschid Joi, 8 Ianuarie, când toți elevii trebuie să fie prezenți, aducând taxa și alimentele necesare.

◆ Asociația Româno-Maghiară a înființat cursuri de limba română și maghiară pentru începători și avansați. Cursurile sunt gratuite. Inscrierile se fac zilnic la sediul asociației, din b-dul Elisabeta nr. 25.

◆ Joi 8 Ianuarie se redeschid, la Institutul Italian, după orariul obișnuit, cursurile de limbă italiană.

Zilele acestea se vor înființa noi secțiuni pentru începători și înaintați. Pentru informațiuni a se adresa în Calea Victoriei, 196, (tel. 3.36.01) între orele 11-13 și 16-19.

◆ D. profesor Traian Săvulescu, Ministrul Agriculturii și Domeniilor, mulțumește pe această cale tuturor acelora care l-au felicitat cu prilejul Anului Nou.

◆ Comitetul executiv al „Federației Naționale a Tineretului democrat din România", întrunit în ziua de 4 Ianuarie, a hotărît trimiterea unei delegații la ședința consiliului balcanic al tineretului, care se va ține la Budapesta în zilele de 15 până la 17 Ianuarie a. c.

De asemeni a mai hotărît convocarea consiliului general al Federației pentru 25 Ianuarie, ora 8 dim.

■ D. prof. V. S. Jianu, prim flautist al Filarmonicei de Stat, a fost delegat a îndeplini funcțiunea de dirijor permanent al Filarmonicei.

■ Societatea pentru Studiul Tuberculozei, ține ședința științifică Joi, 8 Ianuarie, ora 20, în b-dul Ferdinand Nr. 35.

CONCERTE

◆ Mâine, la orele 7,30 seara, pianista Stella Della Pergola, va concerta la posturile noastre de radio pe lungimea de undă 48,5, muzică românească pentru străinătate.

BISERICEȘTI

◆ Duminică va avea loc la Giurgiu, în cadrul unei solemnități alese instalarea ca preot la catedrala din acest oraș a P. C. Protopop Ioan Serghie.

Slujba religioasă va fi oficiată de P. S. Arhiereu Pavel Ploeșteanul, vicarul Sf. Arhiepiscopii a Bucureștilor și P. C. preot consilier Nicolae Cosma, înconjurați de un sobor de preoți.

Depunerea jurământului pentru Republica Populară Română la Camera de comerț și Industrie din București

Personalul Camerei de comerț și industrie din București, a votat următoarea moțiune:

Salariații și conducerea Camerei de Comerț și Industrie din București, întruniți în ședință festivă în sala de recepție a Instituției, luând cunoștință de înlăturarea monarhiei prin abdicarea regelui Mihai I constată că poporul și-a câștigat drepturile firești, proclamând Republica Populară Română.

Prin înlăturarea monarhiei care a fost o piedică în desvoltarea României democrate și nu corespundea mersului unui stat liber progresist, modern, așa după cum rezultă din însuși actul abdicării, — România nouă creindu-și drum nou alături de toate democrațiile de tip popular devine o forță vie în lagărul țărilor anti imperialiste, în lupta lor împotriva ațâțătorilor la un nou războiu.

Salariații și conducerea Camerei de Comerț și de Industrie din Capitală pe deplin conștienți de aceste adevăruri, salută cu tot entuziasmul Republica Populară Română și își iau angajamentul ca prin munca ce o vor depune să sprijine și să consolideze regimul republican, chezășia sigură a desvoltării Țării și prosperității poporului român.

Trăiască Republica Populară Română.

Trăiască Inaltul Prezidium al Republicei Populare Române.

După expunerea făcută de d. deputat dr. Gheorghe Savin, membru în comitetul de direcție al Camerei de Comerț și Industrie din Capitală, salariații Camerei de Comerț și Industrie precum și Comisia interimară a Instituției, au depus jurământul.

Fabricanți arestați pentru depășire de prețuri

Cu prilejul verificării autocalculațiilor întreprinsă de Direcția Generală a Controlului Economic la laboratorul „Optimal" din București, Piața Sft. Ștefan Nr. 8, condus de dr. Marcel Neuschatz, domiciliat în B-dul Carol Nr. 72, s'a constatat o depășire de 70—85% față de prețul real calculat.

Astfel, laboratorul „Optimal" vindea un tub mare de pastă de dinți cu lei 110, iar un tub mic cu lei 80.

Controlându-se valoarea materiei prime, a ambalajului, a manoperei, a regiei și a beneficiului, s'a obținut prețul de lei 48,08 pentru un tub mare de pastă de dinți și de lei 39,65 pentru un tub mic.

Dacă se adaugă și cifra de afaceri, prețul la revânzător revine la lei 60,40 pentru tubul mare și lei 49,71 pentru tubul mic, în loc de cele practicate și înscrise în registrele de calculație ale laboratorului de lei 110 și 80.

De remarcat că manopera era trecută în calcul cu lei 35 pentru tubul mare și lei 24,80 pentru tubul mic, când în realitate s'a constatat la verificare că era numai de lei 3.53 și 2,65.

Dr. Neuschatz Marcel și proprietara întreprinderii, Titi Popescu, au fost reținuți.

„Sănătatea poporului"

revistă ilustrată de medicină populară apare la 4 Ianuarie 1948.

Condusă de un comitet de medici, consacrăți mânuitori ai condeiului, devista SANATATEA POPORULUI, va fi un îndreptar al unei vieți sănătoase și fericite pentru toate straturile sociale.

In paginile acestei folositoare publicații, se vor scrie pe înțelesul tuturora, articole de medicină socială, igienă, puericultură, sfaturi pentru prevenirea bolilor, problema muncii în condițiuni igienice, a sexualității, a educației fizice, etc. Pentru paza celui mai scump bun al vostru și al familiei voastre, citiți și păstrați acest sfătuitor al sănătății: revista

„Sănătatea poporului"

MARILE SPERANȚE*)

de

CHARLES DICKENS

în românește de VERA CALIN

104

— Cred că de un an, spuse Wemmick. Da, îmi iau vacanță. Mai mult decât atât; am să te rog să mă însoțești.

Era gata să mă scuz, căci nu prea eram un tovarăș plăcut de petrecere, în vremea aceea, dar Wemmick mi-o luă înainte:

— Iți cunosc îndatoririle, spuse el, și știu că ești cam abătu. Dar dac'ai putea să-mi faci serviciul ăsta, ți-aș fi recunoscător. N'o să fie o plimbare prea lungă și n'o să pornim dis-dedimineață. Să zicem că ar ține (socotind că luăm gustarea de dimineață pe drum) de la opt până la douăsprezece. N'ai putea să faci o excepție și să vii?

Imi făcuse atâtea servicii, încât ceea ce-mi cerea el era foarte puțin. I-am spus că pot veni— că voiu veni — și el se bucură atât de mult de răspunsul meu, încât mă bucurai și eu. La cererea lui foarte stăruitoare, am făgăduit că voiu fi la castel. Luni dimineața, la orele opt și jumătate și ne-am despărțit.

M'am ținut de făgăduială și Luni dimineață, am sunat la poarta castelului, iar Wemmick veni să-mi deschidă chiar el; mă izbi faptul că arăta mai țeapăn ca deobiceiu și că purta o pălărie mai lucioasă ca în celelalte zile. Inăuntru ne așteptau două pahare cu rom și lapte și doi biscuiți. Bătrânul pe semne că se sculase cu noaptea în cap, căci, aruncându-mi privirile în odaia lui, văzui că patul e gol.

Ne ospătarăm cu rom și lapte și cu biscuiți și tocmai ne pregăteam să pornim, după toate aceste pregătiri, când, deodată, spre mirarea mea, văzui că Wemmick ia o undiță și și-o pune pe umăr.

— Ce, ne ducem la pescuit? întrebai eu.

— Nu, răspunse Wemmick, dar îmi place mie să umblu cu o undiță pe umăr.

Mi se păru ciudat; totuși n'am spus nimic și am pornit. Mergeam spre Camperwelll Green și când ajunserăm acolo, Wemmick spuse deodată:

— Ia te uită! O biserică!

Mie nu mi se păru nimic surprinzător în faptul acesta; dar, mare-mi fu mirarea, când Wemmick spuse, ca și cum i-ar fi trecut prin cap o iedie năstrușnică:

— Hai să intrăm!

Am intrat cu toții, Wemmick și-a lăsat undița la intrare și am început să ne uităm în jurul nostru. Intre timp, Wemmick își vârî mâinile în buzunarele hainei și scoase ceva dintr'o hârtie.

— Ia te uită! făcu el. O pereche de mânuși! Hai să le îmbrăcăm!

Deoarece mânușile erau albe și fiindcă cutia de scrisori era larg deschisă, începură să mă cuprindă bănuielile. Bănuielile mele se întăriră și se prefăcură în siguranță, când îl zării pe bătrân intrând pe o ușă laterală, alături de o doamnă.

— Ia te uită! spuse Wemmick. A sosit și domnișoara Skiffins. Ia să facem o cununie.

Prea sfioasă domnișoară era îmbrăcată ca de obiceiu, doar că, în clipa de față, era pe cale să-și înlocuiască mânușile ei verzi de căprioară cu o pereche albă. Bătrânul era prins de îndeplinirea unei jertfe asemănătoare adusă pe altarul căsătoriei. Totuși, bietul bătrân întâmpină atâtea greutăți până să-și îmbrace mânușile, încât Wemmick găsi că este nevoie să-l așeze cu spatele la un stâlp și apoi să treacă în spatele stâlpului și să înceapă să tragă de ele, în timp ce eu îl țineam pe bătrânul domn de mijloc, așa încât rezistența opusă să fie mereu aceeași și destul de mare. Cu ajutorul acestui plan iscusit, mânușile îi fură îmbrăcate în cipul cel mai desăvârșit.

La apariția paracliserului și a pastorului, furăm cu toții înșirați în fața balustradei fatale. Credincios planului său de a face toate gesturile, ca și cum nimic n'ar fi fost pregătit dinainte, Wemmick își spuse, scoțând ceva din buzunar, înainte de începerea serviciului: — Ia te uită! Un inel!

Eu jucam rolul de însoțitor și cavaler de onoare al mirelui, în timp ce o fetiță șchiopă, care deschidea ușile stanelor din biserică și purta o bonețică de prunc pe cap, făcea pe domnișoara de onoare. Răspunderea de a o duce pe mireasă la altar cădea în sarcina bătrânului, care izbuti, până în cele din urmă, să-l scandalizeze fără să vrea pe pastor. Lucrurile se petrecură astfel. Când pastorul spuse: Cine aduce pe această femeie pentru a lua în căsătorie pe acest bărbat? Bătrânul, care habar n'avea la ce punct al căsătoriei ajunserăm, zâmbi fericit și cu bunăvoință celor zece porunci. Atunci pastorul mai spuse odată: Cine aduce pe această femeie pentru a lua în căsătorie pe acest bărbat? Deoarece bătrânul se afla într'o stare de neștire dintre cele mai nevinovate, mirele strigă cu glasul lui obișnuit: — Ei, moșule, știi doar: cine o aduce? Iar bătrânul răspunse foarte vioiu, înainte de a spune că *el* o aduce: — Foarte bine, John, foarte bine, băiete! Iar preotul făcu o pauză atât de întunecată la auzul acestor cuvinte, încât începui să mă înodiesc că cununia va ajunge la bun sfârșit, încă în ziua aceea..

Totuși, cununia fu dusă la bnu sfârșit și, la ieșirea din biserică, Wemmick ridică capacul cristelniței, lăsă mânușile să cadă înăuntru și puse capacul la loc. Doamna Wemmick, mai prevăzătoare pentru viitor, își puse mânușile albe în buzunar și și le îmbrăcă pe cele verzi.

— Și acum, domnule Pip, spuse Wemmick triumfător, în timp ce-și așeza undița pe umăr, d-mi voie să te întreb, dacă își poate cineva închipui că ăsta-i un alaiu de nuntă!

Custarea de dimineață fusese comandată dinainte la o cârciumă foarte plăcută, care se afla la vreo milă depărtare, dincolo de dealul înverzit; și, înăuntru, se afla un mic biliard, pentru cazul că am dori să ne destindem puțin după ceremonie. Mi se părea foarte amuzant că doamna Wemmick nu mai desprindea mâna lui Wemmick, când el și-o trecea în jurul mijlocului ei, ci ședea, lângă perete, pe un scaun cu spătar înalt, ca un violoncel în cutia lui și îngăduia să fie îmbrățișată, așa cum ar fi făcut și armoniosul instrument mai sus pomenit.

Gustarea a fost minunată și, când lumea refuza bunătățile de pe masă, Wemmick spunea:

— Totul este prevăzut în contract; n'aveți nicio teamă!

Am ridicat paharul în cinstea tinerei perechi, în cinstea bătrânului, a catelului, am salutat mireasa la despărțire și am încercat să mă fac cât puteam mai plăcut.

Wemmick mă însoți până la ușă și eu i-am strâns din nou mâna și i-am urat noroc.

— Mulțumesc! spuse Wemmick, frecându-și mâinile. Nici nu știi cum se pricepe să crească găini. Am să-ți dau câteva ouă și-ai să-ți dai singur seama. Știi, domnule Pip, spuse el în șoaptă, făcându-mi semn să mă întorc; știi, toate astea sunt sentimente de Walworth, înțelegi.

— Inteleg. Nu trebue să pomenesc nimic la Little Britain, spusei eu.

Wemmick dădu din cap.

— După toate câte le-ai spus deunăzi, ar fi mai bine ca domnul Jaggers să nu știe nimic. Ar putea să creadă că mi se moleșește creierul, sau știu eu mai ce.

CAPITOLUL LVI

Zăcu rău bolnav în închisoare din clipa arestării până la începutul sesiunii de judecată. Avea două coaste rupte, un plămân rănit și, pe zi ce trecea, respira mai greu și avea dureri mai mari. Faptul că vorbea atât de slab, încât cu greu putea fi auzit, era o urmare a rănilor; de aceea și vorbea foarte puțin. Dar era întotdeauna gata să asculte ce-i spuneam eu așa încât acum, cea mai de semă datorie a vieții mele era să-i vorbesc și să-i citesc ceea ce știam că are voie să audă.

Fiindcă era prea greu bolnav ca să rămână în închisoare, fu mutat, încă din primele zile, la infirmerie. In felul acesta avui prilejul să stau mereu lângă el, ceea ce altfel n'ar fi fost cu putință. Și, dacă n'ar fi fost boala, ar fi fost ținut în lanțuri ca un evadat recidivist și mai șiu câte altele.

Deși îl vedeam în fiecare zi, nu puteam să stau cu el decât foarte puțin; așa încât timpul în care eram zilnic despărțiți era destul de lung, ca să pot citi pe fața lui toate schimbările care avuseseră loc în starea sănătății lui. Nu-mi amintesc să fi văzut vreodată o schimbare în bine; se stingea văzând cu ochii, era din ce în ce mai slab și mai bolnav, din ziua în care porțile închisorii îl despărțiseră de lumea din afară.

Supunerea și resemnarea de care dădea dovadă erau ale unui om sfârșit. Uneori, mi se părea, după purtările lui sau după vreo vorbă șoptită pe care o rostea fără să-și dea seama, că se întreabă mereu dacă, în împrejurărir mai prielnice, ar fi fost un om mai puțin păcătos. Dar, niciodată, nu încerca să îndreptățească purtările lui cu vreun argument și nici nu încerca să rupă trecutul din tiparul în care înțepenise pe vecie.

Se întâmplă de vreo două sau trei ori ca oamenii din jurul lui să pomenească de faima lui înspăimântătoare, în timp ce eram și eu de față. Atunci un zâmbet îi lumina fața și omul își întorcea ochii spre mine cu o privire plină de încredere, ca și cum ar fi avut credința că eu văzusem o umbră de îndreptare în el, încă de mult, din vremea când eram copil. Cât despre toți ceilalți, față de ei era umil și plin de căință și nu-mi amintesc să-l fi auzit vreodată plângându-se.

(Va urma)

*) Romanul a apărut în Editura de Stat.